

sorolható egyéb kiadások 1996. évi végösszegét 19.517 Eft-ban fogadta el.

Surányi Pál 12.25 órakor kiment. Létszám: 20 fő

L e s z k o v s z k i Tibor:

Aki az eddig elfogadott 1996. évi előirányzatokat, végösszegeket figyelembe véve a 4. sz. mellékletben szereplő központi gazdálkodás 1996. évi működési kiadásait mindösszesen 440.327 Eft-tal elfogadja, kérem szavazzon.

A Képviselő-testület 19 igen szavazattal, 1 nem szavazattal a költségvetési rendelet 4. sz. mellékletében szereplő központi gazdálkodás 1996. évi működési kiadásait mindösszesen 440.327 Eft-tal fogadta el.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Amikor az intézmények felújítási keretében döntünk, azt jelenti, hogy a feladatok ismételt rangsorolásával kerül sor az 50 %-os csökkentésre. Tehát ennek minden intézménynél meg kell jelennie.

Surányi Pál 12.30 órakor visszajött. Létszám: 21 fő

L e s z k o v s z k i Tibor:

Az előterjesztőként javaslatom 50 Mft-os végösszeg.

Dr. N a g y László:

A Polgármesteri Hivatal tetőfelújítási költségei megjelennek a 6-os és a 7. sz. mellékletben is.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Az egyik felújítás, a másik fejlesztés. A fél tető felújításra kerül, a másik része pedig úgy kerül kialakításra, hogy ott esetlegesen tanácsterem vagy házasságkötő terem is létrehozható legyen.

S u r á n y i Pál:

Az Oktatási, Kulturális és Sport Bizottság a 7,5 Mft-tal egyetértett a Polgármesteri Hivatal tetőfelújítási és beruházási munkáit illetően.

Arra kérem a testületet, hogy az intézmények 1996. évi felújítási összegét 50-75 Mft között fogadják el a 100.099 Eft-os igényvel szemben, valamiféle kompromisszumra szükség van.

F a l u s s y Sándor:

Tavaly 36 Mft volt első javaslatként, ez 25 Mft-tal került elfogadásra. Jól meg kell nézni ezeket a felújítási pénzeszközöket, hiszen a konkrét elvégzendő munkákról részletezés készült. Ehhez hozzá kell gondolni a 7. sz. melléklet módosítását, ahol 10 Mft szerepel a Polgármesteri Hivatal tetőtér beépítésére.

T r á n s z k y László:

A Városrendezési és Kommunális Bizottság 40 Mft mellett foglalt állást, ez véleményem szerint további vitákra ad okot. Nem ennél a tételnél, hanem a módosító indítványok

kapcsán. A Pénzügyi, Ellenőrző, Vagyongazdálkodási és Ellátásszervezési Bizottság részéről szerintem nem történt meg a város költségvetésének teljes körű átgondolása. Néhány felújítási munka-igény megalapozatlan. A 45 Mft-ot még el tudom fogadni, de kérem képviselőtársaimat, ne hajszoljuk bele magunkat olyan adósságállományba, amelyet nehezen tudunk kezelni, hiszen itt van a japán hitel is.

Dr. Nagy László:

A Pénzügyi, Ellenőrző, Vagyongazdálkodási és Ellátásszervezési Bizottság célja nem az, hogy a város hitelfelvételét minél magasabbra srófolja. A 100 Mft-os igényt a bizottság túlzottnak ítélte meg, de bizonyos esetekben az állagmegóvás érdekében szükséges a megjelölt felújítási munkák elvégzése. Úgy ítéltük meg, hogy kb. 50-60 % a jogos igény.

Surányi Pál:

Szerintem az igények megalapozatlanságát feltételezni felületes alapállás. A 40 Mft elfogadhatatlan, nagyon sok régóta húzódó felújítási munka került betervezésre.

Tránszky László:

Vitatkozunk azon, mennyi az intézmények felújítási költsége. Egy kórház fenntartása nagyon fontos, biztos, hogy a működését meg kell oldani. De ez nem megy évekig. Ha nem tudja a 13 Mft-ot a Kórház kigazdálkodni, biztos vagyok benne, hogy a testület megszavazza ezt az összeget, ezen felül van még az autóbuszvásárlás 8 Mft feletti összegű javaslattal a Pénzügyi, Ellenőrző, Vagyongazdálkodási és Ellátásszervezési Bizottság részéről. Ezért kell meggondolni az intézmények felújítási igényét a hitelfelvétel vonatkozásában.

Dr. Nagy László:

A kórház ügyével kapcsolatban mondom, hogy az indítványomban megjelölt összeg működési költség fedezetét szolgálná, amelyre nem lehet hitelt felvenni.

Molnár László:

Elismerve azt, hogy az intézmények állaga egyre romlik, úgy gondolom, hogy a tavalyi bekerülési költséget infláció általi 25 %-os emelkedéssel, illetve állagromlás miatt ismételt 25 %-kal kellene megemelni. A megyei önkormányzat fenntartásába adott intézmények esetében - mint tulajdonosnak - kötelességünk az épületek állagmegóvásáról gondoskodni.

A Jószerencsét Művelődési Ház állapota igen rossz. A Polgármesteri Hivatal felújításával kapcsolatban határozatunk van.

Domokos István:

Az Oktatási, Kulturális és Sport Bizottság 5 Mft-ot javasol a Thuri-vár helyreállítására. Ezt nem tudom támogatni. A Múzeum vezetését évek óta kértük, hogy adjanak át a városnak néhány helyiséget rendezvények lebonyolítására. Ezideig nem történt meg. A várat a városnak "vissza kellene foglalni", mert így nem tudja a város igazán kihasználni ezt a gyönyörű építményt.

F a l u s s y Sándor:

A 7. sz. mellékletnél - 1996. évi fejlesztés, beruházás - a bizottsági javaslatok kapcsán 13 Mft-os a növekedés a városrészi kirendeltségek létrehozása miatt. Ha lesz esetleg ingatlanértékesítésből származó - be nem tervezett - többletbevételünk, javasolom, ne költsük el már gondolatban. A költségvetést ebben az évben valószínűleg még többször fogjuk módosítani.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Szavazásra teszem fel a 6. sz. mellékletet.

Aki egyetért a Városrendezési és Kommunális Bizottság javaslatával, mely szerint a 100.099 Eft-os költség helyett 40.000.-Ft kerüljön elfogadásra, úgy, hogy a későbbiekben rangsorolva legyenek a legfontosabb munkák - kérem szavazzon.

A Képviselő-testület a költségvetési rendelet 6. sz. mellékleténél, -intézmények felújítása 1996. évben - 6 igen szavazattal 15 tartózkodás mellett nem fogadta el a Városrendezési és Kommunális Bizottság javaslatát.

Aki egyetért Tránszky László módosító javaslatával, mely szerint az 1996. évi összes fejlesztés, beruházás 45.000 Eft legyen, kérem szavazzon.

A Képviselő-testület a költségvetési rendelet 6. sz. mellékleténél - intézmények felújítása 1996. évben - 9 igen szavazattal, 12 tartózkodás mellett nem támogatta Tránszky László módosító javaslatát.

Aki egyetért az Egészségügyi, Szociális és Lakásügyi Bizottság, valamint Várpalota Inotai Városrész Önkormányzata javaslatával, mely szerint az intézmények felújítása 1995. évben végösszege 50.000 Eft legyen, kérem szavazzon.

A Képviselő-testület 17 igen szavazattal, 3 nem szavazattal, 1 tartózkodás mellett a költségvetési rendelet 7. sz. mellékletét, az intézmények felújítása 1996. évben végösszegét 50.000 Eft-ban fogadta el.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Az eredeti 7. sz. mellékletre több bizottsági javaslat érkezett, ezért kérem a később kiosztott 7. sz. mellékletet nézni.

T ö r z s ö k Károly:

A 7. sz. melléklet módosítására könyvvizsgáló asszony javaslata alapján került sor.

Az eredeti melléklet tartalmazta a szennyvízberuházás költségeit is. Feltételezett bevételek is szerepeltek. Ebből 8/a mellékletbe, céltartalékba vittük át az összegeket, a finanszírozási oldala is meg van ily módon.

L e s z k o v s z k i Tibor:

A 7. sz. melléklet 12.) pontját - Városháza tetőtér átalakítása - előterjesztőként 15.000 Eft-ról 10.000 Eft-ra módosítom. A bizottságok döntő hányada az itteni meghagyását javasolja, a Pénzügyi, Ellenőrző, Vagyongazdálkodási és Ellátásszervezési Bizottság nem javasolja a 15 Mft-ot sem.

Véleményem szerint a munkálatok elvégzésére 14 Mft-ra lesz szükség.

Dr. Nagy László:

A 14.) tételnél Kórház műszerbeszerzése 4.000.-Eft-tal kapcsolatban lenne mondanivalóm: meg vagyok lepődve a bizottságok + 5 Mft-os javaslatán, hiszen az elmúlt években a műszerbeszerzési igényeinket a testület nehezen tudta teljesíteni, most pedig tálcán kínálják a lehetőséget. Ha a 13 Mft-os céltartalékot megszavazza a testület, és ezt nem használjuk fel, akkor a + 5 Mft-os műszerkölttség ebből a 13 Mft-ból fedezhető lesz.

Leszkovszki Tibor:

Aki egyetért a Városrendezési és Kommunális Bizottságnak és a Környezetvédelmi Bizottságnak, a Városi Kórház részére történő 9.000 Eft-os műszerbeszerzési javaslatával, kérem szavazzon.

A Képviselő-testület 21 nem szavazattal a költségvetési rendelet 7. sz. mellékletének - 1996. évi fejlesztés, beruházás - 14. sorában szereplő Kórház műszerbeszerzés - Városrendezési és Kommunális Bizottság és Környezetvédelmi Bizottság által történt 9.000 Eft-os javaslatát nem fogadta el.

Falussy Sándor:

Az Egészségügyi Alapellátás ügyeleti gépkocsi vásárlására a Jogi és Ügyrendi Bizottság 1.400.000.-Ft-ot javasolt.

Leszkovszki Tibor:

Aki a személygépkocsi beszerzést 1.400.000.-Ft-tal támogatja, kérem szavazzon.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal, 18 nem szavazattal nem fogadta el a Jogi és Ügyrendi Bizottság 1.400 Eft-os javaslatát az Egészségügyi Alapellátás részére történő ügyeleti gépkocsi vásárlására.

Leszkovszki Tibor:

Aki - szintén a 19.) ponton belül egyetért az 1 db fogászati szék 438 Eft-os tételével, kérem szavazzon.

A Képviselő-testület 19 igen szavazattal, 2 tartózkodás mellett elfogadta a költségvetési rendelet 7. sz. mellékletének - 1996. évi fejlesztés, beruházás - 19. sz. sorában szereplő, az Egészségügyi Alapellátás részére 1 db fogászati szék beszerzését 438 Eft összeggel.

Molnár László:

A közbeszerzési törvényben leírtakat betartja önkormányzatunk?

Rénés Mária

A Törvény november elsején lépett hatályba. Az előírások hatályosulásáról a mérleg átvizsgálása kapcsán alkot véleményt a könyvvizsgáló. A konszolidált mérleget az önkormányzatnak július 30-ig kell jóváhagynia, és nyilvánosságra hoznia. A Törvény hatálybalépéséig a

verseny tárgyalásról szóló kormányrendelet volt hatályos, ezen előírásokat kellett betartani. Az Önkormányzatnak természetesen alkalmaznia kell a törvény előírásait.

Dr. Cz e i d l i István:

Nyilvánvaló, hogy a közbeszerzési törvény hatálybalépése óta sokfajta értelmezés jelent meg, többek között a Közbeszerzési Tanács elnökének is többféle értelmezése látott napvilágot. Utólag könnyű lesz majd megállapítani, hogy az adott szituációban a törvény előírásainak megfelelő volt-e az adott szolgáltatás, illetőleg beruházás - többek között ilyen a fedezetátadás is. Miután a fedezetátadásos beruházási megállapodás jóváhagyásra került, ki kell egészülnön a megállapodás éppen a fedezetátadással - és ott figyelmeztettük a beruházókat: miután közpénzek átadásáról van szó, kötelező a törvény alkalmazása. Az egész eljárás alatt - miután mi is felelősek vagyunk a törvényben foglaltak érvényesítéséért, a másik fél is felelősséggel tartozik, hiszen helyettünk látja el a feladatot.

Többek között a Közbeszerzési Tanács foglalt állást ilyen jellegű felvetésekre, különösen önkormányzati jellegű, intézményi beruházások esetében, illetőleg a költségvetéssel összefüggő kérdésekben. Amennyiben a közszolgáltatás feladatát saját feladatként látja el a szervezet, abban az esetben rá a közbeszerzési törvény nem vonatkozik. Ellenben nem mentesül a törvény hatálya alól, tehát a pályázat alól sem, akkor, hogy ha saját maga is olyan tevékenységet végez ebből a forrásból, amely a törvény hatálya alá tartozik. A közbeszerzési értesítőben talákoztam olyan esettel, amikor a Közbeszerzési Tanács a pályáztatást megsemmisítette. A szolgáltatást szakaszolni a törvény kijátszása miatt nem lehet - ezt a közbeszerzési törvény mondja ki.

B e b e s i István:

A 7. sz. melléklet 20. tételében autóbuszvásárlás támogatás 8 Mft-tal szerepel. Évek óta az Önkormányzat árhatósági jogával élve, a két-három variáció közül mindig amellettt döntött, ahol az újratermelési költségek nem szerepeltek. A közlekedést viszont biztosítani kell, ezért mertük ezt a lehetőséget jelezni, hiszen csak helyközi közlekedésre szolgáló beszerzési lehetőséget kaptunk. A német ajánlat 6 Mft-ra szól. Legalább 2 db autóbusz vásárlására lenne szükség.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Mennyit tud felajánlani a Volán Kft?

B e b e s i István:

Összesen 4 Mft-ot. Az ÁFÁ-t vissza tudjuk igényelni, nettó összegekről van szó.

F a l u s s y Sándor:

Van-e lehetőség arra, hogy a Volán Kft a saját szolgáltatását úgy biztosítja, hogy felvesz hitelt, ez megjelenik a menetjegy-, illetve bérletárakban, és tényleg az fizeti meg ezen költségeket, aki ténylegesen közlekedik, és nem az egész város. Hiszen erre a városnak hitelt kellene felvenni.

B e b e s i István:

Helyi tömegközlekedésre hitelt csak önkormányzati garanciával lehet felvenni. Az ÁPV Rt. mint tulajdonos, csak így engedélyez hitelfelvételt. Árhatósági szerepkörénél fogva erre lehetősége van, és a hitel kamatait az Önkormányzatnak kell vállalnia.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Módosító indítvány, hogy az Önkormányzat ne biztosítsa a Volán Kft. részére az autóbusz beszerzésre a 8 Mft-os alapátadást.

Aki a 8 Mft alapátadást a Volán Kft. részére nem támogatja, kérem szavazzon.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal, 18 tartózkodás mellett nem támogatta azon módosító javaslatot, mely szerint a költségvetési rendelet 7. sz. melléklet - 1996. évi fejlesztés, beruházás - 20.) tételeként szereplő autóbusz beszerzésre a 8 Mft-os alapátadás ne történjen meg.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Aki egyetért a Beruházási Bizottság javaslatával, mely szerint az Egészségügyi Alapellátás részére a személygépkocsi beszerzésre fordítandó előirányzott összeget a Képviselő-testület ne biztosítsa, ellenben 200 Eft-ot javasolnak garázsépítésre.

Aki ezzel egyetért, kérem szavazzon.

A Képviselő-testület 14 igen szavazattal, 7 tartózkodás mellett az Egészségügyi Alapellátás részére a meglévő ügyeletes gépkocsi állagának megóvására - garázsépítés céljára - 200 Eft-ot biztosít.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Aki egyetért a fenti módosításokat figyelembe véve a 7. sz. melléklet - 1996. évi fejlesztés, beruházás - 426.219 Eft-os végösszegével, kérem szavazzon.

A Képviselő-testület 17 igen szavazattal, 4 tartózkodás mellett a költségvetési rendelet 7. sz. mellékletének - 1996. évi fejlesztés, beruházás - végösszegét 426.219 Eft-ban fogadta el.

L e s z k o v s z k i Tibor:

A 426.219 Eft-ból az alapátadás: 21.125 Eft.

A 7/a. melléklettel kapcsolatban: intézményi - nagyértékű tárgyi eszköz beszerzés, felújítás, van-e valakinek hozzászólása?

S u r á n y i Pál:

Elhangzott, hogy ezek az összegek tulajdonképpen szerepelnek az intézmények költségvetésében. Nekem úgy tűnik, mintha nem minden összeg szerepelne - ezt szeretném, ha tisztáznánk.

F ü r j e s Lászlóné

Az egyeztető tárgyalásokon kialakult végső előirányzatok összegei szerepelnek a 7/a. mellékletben. A 20 Eft-ot meghaladó eszközbeszerzés került részletezésre.

A 20 Eft-ot meghaladó eszközbeszerzés a Polgármesteri Hivatalnál is részletezve van.

T ö r z s ö k Károly:

A 2. sz. melléklet bevételi oldalával és a 3. sz. melléklettel ez teszi szinkronba.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Aki a 7/a. mellékletet - intézményi - nagyértékű tárgyi eszköz beszerzés, felújítás, központi gazdálkodás - tárgyi eszköz beszerzés - elfogadja, kérem szavazzon.

A Képviselő-testület 20 igen szavazattal, 1 tartózkodás mellett a költségvetési rendelet 7/a. mellékletét - intézményi - nagyértékű tárgyi eszköz beszerzés, felújítás, központi gazdálkodás - tárgyi eszköz beszerzés - az alábbi tételekkel fogadta el:

Intézményi nagyértékű tárgyi eszköz beszerzés, felújítás, összesen	2.223 Eft
Egészségügyi Alapellátás műszerbeszerzés	242 Eft
Felújítás: Helyi Önk. Tűzoltóság laktanya felújítása	1.625 Eft
központi gazdálkodás tárgyeszköz beszerzés	413 Eft

L e s z k o v s z k i Tibor:

Az előző mellékletek tárgyalásánál utaltam arra, hogy a céltartalék tárgyalásakor visszatérünk egy-egy témára.

A módosító javaslatok, amelyekről szavazni kell: orvosi ügyelet, kórház, helyi újság, F-kategória.

Dr. D a n c s ó Mária Éva:

Kérem, hogy a 8/a. mellékletbe céltartalékként vegyünk fel az Alapellátás részére ügyeletes gépkocsi beszerzésre 500 Eft-ot az Egészségügyi, Szociális és Lakásügyi Bizottság javaslata alapján.

Dr. N a g y László:

A Pénzügyi, Ellenőrző, Vagyongazdálkodási és Ellátásszervezési Bizottság javaslata, hogy az intézménynél keletkezett pénzmaradványt ők használhassák fel.

S u r á n y i Pál:

A tavalyi évet annak tudatában gazdálkodták végig az intézmények, hogy a pénzmaradvány visszavonásra kerül. Az intézmények egy részénél keletkezett pénzmaradvány, a másik részük pedig elhasználta. Éppen a kifizetés szempontjából vetődött fel a ruhapénzben történő kifizetési forma.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Nincs módosító indítvány egyetlen bizottság részéről sem arra vonatkozóan, hogy ez az összeg bekerüljön a költségvetésbe.

T ö r z s ö k Károly:

Intézményi külön igények - így került megfogalmazásra. Ebben szerepel az, hogy jutalomkeret megadása vagy pedig ruhapénz formájában történő kifizetés. Másik csomagban szerepelnek azok a dologi többletterhek, amelyek az árnövekedésből adódnak. Várpalota Pétfürdői Városrész Önkormányzata javasolta ezeknek a költségvetésbe történő beépítését. Költségvetési rendeletünk az 1995. évben intézményi szerkezetmódosítás miatt nem került módosításra. Következésképpen: az 1995. évi szerkezetátalakításból, feladatelmaradásból keletkező pénzmaradvány visszaszámraztatása egy az egyben nem indokolt. Ennek az elszámolására az áprilisi testületi ülésen kerül sor.

A költségvetési rendelet-tervezet készítése, a zárszámadások és egyéb időközben felmerülő problémák miatt a szakemberek ezzel nem tudtak foglalkozni. Javaslatom az volt, hogy úgy a jutalomkeret, vagy ruházati költségtérítés, valamint a "lecsupaszított" költségvetés dologi részének automatikus megnövelésével - ennek a pénzmaradványnak a tárgyalásakor térjünk vissza és adjuk meg az intézményeknek.

Nem szerepel az F-kategóriával kapcsolatos, elmúlt testületi döntésünk pénzügyi vonzata, mert ha ezt a testületi döntésnek megfelelően akarjuk végrehajtani, ennek anyagi alapját meg kell teremteni. Most be kell építeni a költségvetésbe, nem lehet megvárni a pénzmaradvány elszámolását.

F a l u s s y Sándor:

A testület határozott a fogorvosi körzethatár-módosításokról, valamint itt van még egy fogorvos és asszisztensének végkielégítése is. Ha ennek költségei sehol sem jelennek meg, akkor mi van?

Ha az előterjesztő megnyugtató bennünket, hogy ebből semmi probléma nem adódhat, akkor így rendben van.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Amiben döntöttünk, az az F-kategória, és a végkielégítés kérdése. Ezek fedezetét biztosítani kell.

T ó t h István:

A 14.383 EFT beemelését javasolja Várpalota Pétfürdői Városrész Önkormányzata a költségvetésbe.

L e s z k o v s z k i Tibor:

A múlt évben az intézményeknél nem engedélyeztünk jutalom kifizetést. Az idén ami bért beépítettünk az intézmények költségvetésébe, azzal teljes egészében ők gazdálkodhatnak. Elvileg így képződik egy jutalmazási alap.

L e s z k o v s z k i Tibor:

A 13.586 EFT-os intézményi külön igények bekerüljenek a céltartalékba?

S u r á n y i Pál:

Ketté kellene választani, mert az Oktatási, Kulturális és Sport Bizottság a 8.467 EFT-ot szavazta meg, a többi részét nem.